



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

3



English

Page

4

to

5



Español

página

6

a

7



Português

página

8

a

9



Polski

strona

10

do

11



Magyar

oldal

12

és

13



Română

pagina

14

și

15



Deutsch

Seite von

16

und

17

La solution assistance

Les codes erreurs identifié avec les voyants de températures




Codes erreurs	État des voyants				Description de la panne
	20°C	40°C	60°C	90°C	
E10 Défaut d'arrivée d'eau	○	☀	○	○	Niveau non atteint après 20 minutes ou absence de variation pendant 3 minutes
E12 Débordement	○	○	☀	○	Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement
E21 Défaut de vidange	☀	☀	○	○	Pas de détection de variation du niveau d'eau après 3 minutes
E30 Défaut verrouillage	☀	○	○	○	Problème de verrouillage la porte après 3 essais
E31 Défaut déverrouillage	●	●	○	○	Problème de déverrouillage la porte après 3 essais
E33 Défaut remplissage	●	○	☀	○	Valeur pressostat hors tolérance
E34 Défaut circuit sonde ouvert	●	☀	☀	○	Circuit ouvert de la sonde
E35 Défaut sonde court circuit	○	●	☀	○	Circuit de la sonde coupée
E60 Défaut moteur	☀	☀	●	○	Pas de rotation moteur après 5 tentatives
E70 Défaut touche rémanente	☀	☀	☀	○	Appui de plus de 10 secondes, sur la touche Marche / Arrêt
LEGENDE :	VOYANT ÉTEINT ○		VOYANT CLIGNOTANT ☀		VOYANT ALLUMÉ ●

Tableau valeur de sonde

Valeurs sonde de températures							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		

La solution assistance

The error codes identified with the temperature lights

Error codes	LED status				Description of the failure	
	20°C	40°C	60°C	90°C		
E10 Water supply fault	○	✶	○	○	Level not reached after 20 minutes or no variation for 3 minutes	
E12 Overflow	○	○	✶	○	Water level exceeds overflow level	
E21 Drain fault	✶	✶	○	○	No detection of water level variation after 3 minutes	
E30 Lock fault	✶	○	○	○	Problem locking the door after 3 tries	
E31 Unlock fault	●	●	○	○	Problem unlocking the door after 3 tries	
E33 Filling fault	●	○	✶	○	Pressure switch value out of tolerance	
E34 Open sensor circuit fault	●	✶	✶	○	Probe open circuit	
E35 Short circuit sensor fault	○	●	✶	○	Probe circuit broken	
E60 Motor fault	✶	✶	●	○	No motor rotation after 5 attempts	
E70 Sticky key fault	✶	✶	✶	○	Pressing the On/Off button for more than 10 seconds	
LEGEND :	SEEINGCOMPLEXION 				FLASHING LIGHT 	LED ONE 

Probe value table

Temperature probe values							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		

La solution assistance

Los códigos de error identificados con las luces de temperatura






Códigos de error	Estado de LED				Descripción de la falla
	20°C	40°C	60°C	90°C	
E10 Fallo en el suministro de agua	○	✶	○	○	Nivel no alcanzado después de 20 minutos o sin variación durante 3 minutos
E12 Desbordamiento	○	○	✶	○	El nivel del agua supera el nivel de desbordamiento
E21 Fallo de drenaje	✶	✶	○	○	Sin detección de variación del nivel del agua después de 3 minutos
E30 Fallo de bloqueo	✶	○	○	○	Problema al cerrar la puerta después de 3 intentos
E31 Fallo de desbloqueo	●	●	○	○	Problema al desbloquear la puerta después de 3 intentos
E33 Fallo de llenado	●	○	✶	○	Valor presostato fuera de tolerancia
E34 Falla en el circuito del sensor abierto	●	✶	✶	○	Sonda de circuito abierto
E35 Fallo del sensor de cortocircuito	○	●	✶	○	Circuito de sonda roto
E60 Fallo del motor	✶	✶	●	○	Sin rotación del motor después de 5 intentos
E70 Fallo de tecla pegajosa	✶	✶	✶	○	Pulsar el botón de encendido/apagado durante más de 10 segundos
LEYENDA :	VIDENTE  mi 		LUZ INTERMITENTE 		LLEVADO EN  mi 

Tabla de valores de la sonda

Valores de la sonda de temperatura							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		

La solution assistance

Os códigos de erro identificados com as luzes de temperatura












































códigos de erro	status do LED				Descrição da falha	
	20°C	40°C	60°C	90°C		
E10 Falha no abastecimento de água					Nível não atingido após 20 minutos ou sem variação por 3 minutos	
E12 Transbordamento					O nível da água excede o nível de transbordamento	
E21 Falha de drenagem					Nenhuma detecção de variação do nível de água após 3 minutos	
E30 Falha de bloqueio					Problema ao trancar a porta após 3 tentativas	
E31 Falha de desbloqueio					Problema ao destrancar a porta após 3 tentativas	
E33 Falha de enchimento					Valor do pressostato fora da tolerância	
E34 Falha no circuito do sensor aberto					Circuito aberto da sonda	
E35 Falha do sensor de curto-circuito					Circuito da sonda quebrado	
E60 Falha do motor					Nenhuma rotação do motor após 5 tentativas	
E70 Falha na tecla pegajosa					Pressionar o botão On/Off por mais de 10 segundos	
LENDAS:	VENDO E COMPLEXÃO 				LUZ PISCANTE 	LED LIGADO 

Tabela de valor da sonda

Valores da sonda de temperatura							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		

La solution assistance

Kody błędów identyfikowane za pomocą kontrolkek temperatury

Kody błędów	Stan diody				Opis awarii				
	20°C	40°C	60°C	90°C					
E10 Awaria zasilania wodą	○	☀	○	○	Poziom nie został osiągnięty po 20 minutach lub brak zmian przez 3 minuty				
E12 Przepętnienie	○	○	☀	○	Poziom wody przekracza poziom przelewu				
E21 Usterka spustu	☀	☀	○	○	Brak wykrycia zmiany poziomu wody po 3 minutach				
E30 Błąd blokady	☀	○	○	○	Problem z zamknięciem drzwi po 3 próbach				
E31 Błąd odblokowania	●	●	○	○	Problem z odblokowaniem drzwi po 3 próbach				
E33 Błąd napełniania	●	○	☀	○	Wartość wyłącznika ciśnieniowego poza tolerancją				
E34 Przerwa w obwodzie czujnika	●	☀	☀	○	Otwarty obwód sondy				
E35 Błąd czujnika zwarcia	○	●	☀	○	Przerwany obwód sondy				
E60 Usterka silnika	☀	☀	●	○	Brak obrotów silnika po 5 próbach				
E70 Błąd lepkiego klucza	☀	☀	☀	○	Naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania przez ponad 10 sekund				
LEGENDA:	WIDZENIE		Emi	CERA	○	MIGAJĄCE ŚWIATŁO	☀	LEDmi	●

Tabela wartości sondy

Wartości sondy temperatury							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		

La solution assistance

A hőmérsékletjelző lámpákkal azonosított hibakódok

Hibakódok	LED állapot				A hiba leírása
	20°C	40°C	60°C	90°C	
E10 Vízellátási hiba					A szintet 20 perc után nem érte el, vagy 3 percig nem változott
E12 Túlcordulás					A vízszint meghaladja a túlfolyási szintet
E21 Lefolyó hiba					3 perc elteltével nem észlelhető vízszintváltozás
E30 Zárhiba					Probléma az ajtó zárásakor 3 próbálkozás után
E31 Kioldási hiba					Probléma az ajtó kinyitásakor 3 próbálkozás után
E33 Töltési hiba					A nyomáskapcsoló értéke a tűréshatáron kívül esik
E34 Szakadt érzékelő áramköri hiba					Szonda szakadt áramkör
E35 Rövidzárlat-érezékelő hiba					A szonda áramköre megszakadt
E60 Motorhiba					5 próbálkozás után nem forog a motor
E70 Ragadós kulcs hiba					A Be/Ki gomb 10 másodpercnél hosszabb lenyomása
LEGEND :	LÁTÁSEARCSZÍN			VILLANÓFÉNY	LED BEE

Szonda érték táblázat

Hőmérséklet-szonda értékek							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		

La solution assistance

Codurile de eroare identificate cu luminile de temperatură

Coduri de eroare	Stare LED				Descrierea defecțiunii
	20°C	40°C	60°C	90°C	
E10 Defecțiune de alimentare cu apă	○	☀	○	○	Nivelul nu a fost atins după 20 de minute sau nicio variație timp de 3 minute
E12 Debordare	○	○	☀	○	Nivelul apei depășește nivelul de preaplin
E21 Defecțiune de scurgere	☀	☀	○	○	Nu se detectează variația nivelului apei după 3 minute
E30 Eroare de blocare	☀	○	○	○	Problemă la încuierea ușii după 3 încercări
E31 Eroare de deblocare	●	●	○	○	Problemă la descuierea ușii după 3 încercări
E33 Defecțiune de umplere	●	○	☀	○	Valoarea presostatului în afara toleranței
E34 Defecțiune circuit senzor deschis	●	☀	☀	○	Sonda circuit deschis
E35 Defecțiune la senzorul de scurtcircuit	○	●	☀	○	Circuitul sondei rupt
E60 Defecțiune motor	☀	☀	●	○	Fără rotire a motorului după 5 încercări
E70 Eroare cheie lipită	☀	☀	☀	○	Apăsând butonul Pornit/Oprit mai mult de 10 secunde
LEGENDĂ :	VĂZINDECOMPLEXITATE		LUMINĂ INTERMITENTĂ		A CONDUS LAE

Tabelul cu valorile sondei

Valorile sondei de temperatură							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		

La solution assistance

Die mit den Temperaturleuchten identifizierten Fehlercodes

Fehlercodes	LED-Status				Beschreibung des Fehlers
	20°C	40°C	60°C	90°C	
E10 Wasserversorgungsfehler	○	✶	○	○	Niveau nach 20 Minuten nicht erreicht oder 3 Minuten lang keine Veränderung
E12 Überlauf	○	○	✶	○	Der Wasserstand übersteigt den Überlaufpegel
E21 Abflussfehler	✶	✶	○	○	Nach 3 Minuten wird keine Wasserstandsschwankung festgestellt
E30 Schlossfehler	✶	○	○	○	Problem beim Verriegeln der Tür nach 3 Versuchen
E31 Entriegelungsfehler	●	●	○	○	Problem beim Entriegeln der Tür nach 3 Versuchen
E33 Füllfehler	●	○	✶	○	Druckschalterwert außerhalb der Toleranz
E34 Fehler im offenen Sensorkreis	●	✶	✶	○	Sonden-Unterbrechung
E35 Kurzschlussensorfehler	○	●	✶	○	Sondenstromkreis unterbrochen
E60 Motorfehler	✶	✶	●	○	Keine Motordrehung nach 5 Versuchen
E70 Sticky-Key-Fehler	✶	✶	✶	○	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste länger als 10 Sekunden
LEGENDE:	SEHNETEINT ○		BLINKLICHT ✶		LED ANE ●

Sondenwerttabelle

Temperaturfühlerwerte							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		

La solution assistance